

ANSHIN RITSUMEI* : LA REALISATION DE SOI, DEVENIR QUI ON EST.
La Voie du DENTO

Dans le livre de Hiroshi Doi, **Iyashi no Gendai Reiki Ho**, figure une déclaration concernant les enseignements de Mikao Usui. On trouvera ci-dessous le texte traduit du japonais tiré de l'ouvrage de M. Doi, extrait lui-même d'un « *Dépliant sur le Reiki Ryoho - Réservé aux membres* ».

Ce dépliant a été publié par l'Usui Reiki Ryoho Gakkai alors que Wanami Sensei en était le cinquième président.

Hiromi Hayashi en a proposé la traduction suivante : « *Usui Sensei a enseigné qu'une "formation fondée sur la vérité du ciel et de la terre (c'est-à-dire le monde naturel, l'univers) conduit à la maturation de l'individu". Il a également enseigné que "si l'on s'en remet de tout son cœur à cette notion en tant que Voie, et selon la pratique, la parole et la conduite s'unifieront avec l'univers ; ainsi, naturellement, se manifesteront des capacités infinies. C'est là la véritable nature de l'être humain.*

« Tenchi shizen »

— littéralement « ciel, terre et nature ». Ce terme désigne l'ordre naturel ou les principes universels régissant l'existence. (shinri)

— « vérité » ou « vérité universelle ». (shūyō)

— « culture de soi »,

— « raffinement moral et spirituel » ou

— « développement personnel ». (uchū to ittai to nari)

— « devenir un avec l'univers »,

Exprimant l'unité ou l'harmonie avec le cosmos. (zettai mugen no hataraki)

— littéralement « *l'activité ou le fonctionnement absolu et infini* ».

Il s'agit d'une expression philosophique plutôt que d'un terme technique, évoquant une puissance ou une fonction universelle sans limites.

— « Ningen honrai no sugata » « *l'état ou la nature originelle de l'être humain* », impliquant la condition innée et authentique de l'humanité.

Ou, en d'autres termes, ***anshin ritsumeï*** : la réalisation de notre véritable nature.